

## "اعجاز القرآن" کا تحقیقی و تجزیاتی مطالعہ

Research and analytical review of I‘jāz-al-Qurān

\*Majid Rashid

\*\*Khubaib Ahmad

The Holy Qurān which was revealed to the last Prophet Muhammad ﷺ, Just as you are a collection of perfections, so is the word revealed to you a collection of perfections. One of the most important perfections of the Holy Qurān is the miracle of the Holy Qurān. The unique and unique way of reciting the Qurān is called I‘jāz-al-Qurān in Islamic terminology. The Holy Qurān challenged the opponents and deniers of the Holy Qurān to explain its uniqueness.O Beloved! Say: If man and jinn come together and strive to be like the Qurān, they will not be able to make the likeness of it, even if they become helpers of one another.

The Qurān is a book of miracles, and miracles are those that are beyond human power and beyond the reach of everyone, power and courage, especially a miracle that lasts for a couple of years or a limited time. Not for the sake of it, but for the challenge of the creation which will come after its coming, and which will make the way of guidance easy for those who ponder within themselves.

In this article, I will try to explain the different aspects of I‘jāz-al-Qurān and embellish it with arguments.

**Key Words:** Holy Qurān, I‘jāz-al-Qurān, miracle, challenge, Eloquence and Rhetoric, Qurān style.

قرآن کریم اللہ تعالیٰ کا آخری کلام جو آخری نبی حضرت محمد ﷺ پر نازل ہوا جس طرح آپ ﷺ کمالات کا مجموعہ ہیں اسی طرح آپ ﷺ پر نازل ہونے والا کلام بھی مجموعہ کمالات ہے۔ قرآن کریم کے کمالات میں سے ایک اہم کمال قرآن کریم کا اعجاز ہے۔ قرآن مجید کا جد اگانہ اور بے مثل طریق، اسلامی اصطلاح میں اعجاز القرآن کہلاتا ہے۔ قرآن کریم نے اپنے بے مثل ہونے کو بیان کرنے کے لئے قرآن کریم کے مخالفین اور انکاری لوگوں کو چیلنج کیا:

"فَلَنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا"

\* Lecturer of Islamic Studies, KF University of Engineering & IT R.Y Khan [Majid.rashid@kfueit.edu.pk](mailto:Majid.rashid@kfueit.edu.pk)

\*\* Visiting Lecturer of Islamic Studies, Lecturer of Islamic Studies, KF University of Engineering & IT R.Y Khan [khubaib.ryk@gmail.com](mailto:khubaib.ryk@gmail.com)

<sup>1</sup>Al-Asrā' 17:88.

"کہہ دو کہ اگر انس و جن بحث ہو جائیں اور کوشش کریں کہ اس قرآن کی مثل بنالائیں تو وہ ہرگز اس کی مثل نا بناسکیں گے خواہ ایک دوسرے کے مد گار بن جائیں "۔

سورۃ البقرۃ میں یوں ارشاد فرمایا:

"وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَرَلْنَا عَلَى عَبْدِنَا فَأُنْثِوا بِسُورَةٍ مِّنْ مِثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ. فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَأَنْثِقُوا النَّارَ الَّتِي وَفُوذُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتُ لِلْكَافِرِينَ"<sup>2</sup>

"صرف ایک سورت کے مانند کلام لانے کا کہا گیا ہے، اگر تمہیں اس بات میں شک ہو کہ جو ہم نے اپنے بندے پر نازل کیا ہے تو اس کی مانند کوئی سورۃ بنالا و اور اپنے گواہوں کو بلا و اگر تم سچے ہو۔ پس اگر تم نے اس کی مثل پیش نہ کی اور یاد رکھو کبھی نہ کر سکو گے۔"

### قرآنی اعجازِ بیانی چند جہتیں

قرآن کریم مجرا تی کتاب ہے جو آخری نبی حضرت محمد ﷺ پر نجماً بمحبہ 23 سال کے عرصہ میں نازل ہوا اور مجرا کہتے ہی اسے ہیں جو انسانی طاقت اور بس سے باہر اور ہر کسی کے لئے اس کی مثل بنانا، طاقت اور ہمت سے کو سوں دور ہو، خاص طور پر مجرا بھی وہ ہو جو ایک دو سال یا مدد و وقت کے لئے ہو بلکہ اپنے آنے کے بعد قیامت تک آنے والی خلقت کے چیلنج ہو اور جو اپنے اندر غور و فکر کرنے والوں کے لئے ہدایت کی را ہیں بھی سہل کرتا ہو، رسول اکرم ﷺ نے ایک حدیث مبارکہ میں اسی حقیقت کو واضح فرمایا ہے:

"مَا مِنَ الْأَنْبِيَاءَ نَحْنُ الْأَعْطَى مَا مِثْلَهُ أَمْنًا عَلَيْهِ الْبَشَرُ، وَإِنَّمَا كَانَ الَّذِي أَوْتَيْتَ وَحْيًا لِأَنَّهُ إِلَهٌ إِلَيْهِ وَارْجُوا نَحْنُ أَكْثَرَهُمْ تَابِعِينَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ"<sup>3</sup>

"اللَّهُ تَعَالَى نے ہر نبی کو ایک ایسا مجرا عطا فرمایا ہے جس کو دیکھ کر انسانیت ہدایت حاصل کرتی ہے، اسی طرح اللَّهُ تَعَالَى نے مجھے بھی ایسا ہی مجرا وحی کی شکل میں دیا ہے جو قیامت تک رہے گا، جو بھی اس میں غور و فکر کرنے کا ہدایت حاصل کرے گا اس لئے مجھے اس بات کی امید ہے کہ میرے تابعین سب سے زیادہ ہو گے۔"

البتہ جو عنادی اور ضدی ہو اور یکندیب اس کا اثر نہ اور پچھونا ہو اور کابر تن اٹھا ہی ہو تو وہ عقلی باتوں اور انکل بچوں کی پیروی کرتا ہے، ایسے ہی لوگوں کو قرآن کریم مختلف تین مرحلے میں چلنگ کیا اور اپنی عظمت اور شان کو آشکارہ کر کے ان کی کمزوری، کمتری اور ضعف کو عیاں کیا ہے، سب سے پہلے مرحلے میں چلنگ کیا:

"فُلَّ لَيْنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْنُوا بِمِثْلِ هَذَا الْفُرْقَانِ لَا يَأْنُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِيَعْضُ ظَهِيرًا"<sup>4</sup>

"آپ فرمادیں: کہ اگر انسان اور جن تمام اکٹھے ہو کر اس بات کی کوشش کریں کہ قرآن کریم کی مثل قرآن بنالائیں تو یہ بالکل نہ کر سکیں گے اگرچہ ایک دوسرے کے مد گارہی کیوں نہ بن جائے۔"

<sup>2</sup>Al-Baqarah 2:23,24.

<sup>3</sup>Muhammad bin Ismā'īl Bukhārī, Al-Jām' Al-Sahīh, Kitāb Fadā'l al-Qur'ān, Bāb: Keif Nuzūl al-Wahī, 2:744.

<sup>4</sup>Al-Asrā' 17:88.

جب اس چیلنج کو پورانہ کر سکے تو قرآن کریم نے ان کے ضعف اور کمزوری کی مزید واضح کرنے کے لئے دوسرے چیلنج کیا:

"أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأَتُوا بِعَشْرِ سُورٍ مِثْلِهِ مُفْتَرَيَاتٍ وَادْعُوا مِنْ اسْتَعْتَمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ" <sup>5</sup>

جب وہ اس بات سے بھی عاجز آگئے تو قرآن کریم اپنی عظمت کو مزید دو بالا کرنے اور ان کے حال کو روز روشن کی طرح واضح کرنے کے لئے مزید ہلاک چیلنج کیا:

"وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَبِّ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأَتُوا بِسُورَةٍ مِنْ مِثْلِهِ وَادْعُوا شَهَدَاءِكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُوْدُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتُ لِلْكَافِرِينَ" <sup>6</sup>

(اور اگر تم اس بارے میں جو ہم نے اپنے بندے پر نازل کیا ہے اس میں شک میں بتلا ہو تو اس کی مثل کوئی ایک ہی سورت بنائے کر لے آؤ اور اگر تم سچے ہو تو اللہ کے علاوہ اپنے مد گاروں کو بھی بلا لو، اور اگر تم نہ کر سکے اور ہر گز نہ کر سکو گے تو اس آگ سے ڈرو جس کا ایندھن لوگ اور پتھر ہو گے جو کافروں کے لئے تیار کی گئی ہے)۔

جب مخالفین پوری طاقت کے باوجود اس کے مقابلہ کرنے سے بھی عاجز ہوئے، بلکہ اتنا اعلیٰ اور شرسدر کرنے والا چیلنج کہ چیلنج سے پہلے ہی کہہ دیا چاہے جتنا بھی آسان چیلنج کیا جائے کہ مخالفین اتنے کمزور و عاجز ہیں کہ نہ ما پسی میں مقابلہ کر سکے، نہ حال میں مقابلہ کر سکے اور نہ ہی قیامت تک مستقبل میں مقابلہ کر سکیں گے۔ بہر حال قرآن کریم مجذہ ہے جس کا مقابلہ کرنا محال ہے۔

اب اس اعجاز کی وجہ کیا ہے تو منابع العرفان کے مصنف نے چوبیں (24) وجہ اعجاز کو بیان کیا ہے، جن میں سے بعض وجوہ صحیح اور بعض وجوہ معلومہ کو بیان کرتے ہیں۔ <sup>7</sup>

علامہ خطابی فرماتے ہیں:-

"ذبب الأكثرون من علماء النظر إلى أن وجہ الاعجاز فيه من جهة البلاغة"۔

"اکثر اہل فکر و دانش علماء کی رائے ہے کہ وجہ اعجاز بلاوغت کی جہت سے ہے۔" <sup>8</sup>

اسی بات کو علماء کرام کی اکثریت نے بیان کیا ہے، اگر مطلق نقطہ نگاہ سے جائزہ لیا جائے تو یہی بات واضح ہوتی ہے کہ جن عربوں میں قرآن مجید کا نزول ہوا وہ علم و فن سے بے بہرہ تھے لیکن فصاحت و بلاوغت کے شاہ سوار تھے۔ لگتا ہوں ہے کہ زبان و ادب، شعر و شاعری اور انداز بیان و تعبیر ان کے گھر کی لونڈی ہیں، اس لئے وہ یہ مجبوری اور غذر پیش ہی نہ کر سکے کہ ہم تو اس فن سے آشنا ہی نہیں ہیں، اس لئے صرف باخبر لوگوں ہی کو چیلنج کیا جائے، احمد حسن الزیارات بیان کرتے ہیں:-

<sup>5</sup>Hūd 11:13.

<sup>6</sup>Al-Baqarah 2:23,24.

<sup>7</sup>‘Abd al-‘azīm Zarqānī, Manāhil al-‘Irfān (Misr: Matba‘ ‘Isā al-bābī al-Ḥalbī, S.N), 2:261.

<sup>8</sup>Jalāl al-Dīn Suyūtī, Al-Ittiqān fi ‘Ulūm al-Qur’ān (Misr: Al-haī’at al-misriyyah al-‘āmah Lil kitāb, 1394 A.H), 4:14.

"من قائل أنه الفصاحة الرائعة المذهب الواضح والأسلوب المؤثر ونحن إلى بنا الرأى أميل؛ فان القوم الذين تحدوا به لم يكونوا فلاسفة ولا فقهاء حتى يكون عجزهم عن الاتيان بمثله معجزة، انما كانوا بلغاء مصادع وخطباء مصادع وشعراء فحولاً، وفي القرآن من دقة التشبيه والتتمثل ولغة الاجمال والتفصيل وروعه الأسلوب وقوه الحجاج ما يعجز طوق البشر ويرمي المعارضين بالسکات والخصار" <sup>9</sup>.

"بعض حفارات اس بات کے قائل ہیں کہ اس قرآن میں شاندار فصاحت، واضح فکر و نظریہ اور مُتکلم اسلوب پائے جاتے ہیں میری یہی رائے ہے کیوں کہ جس قوم کو لکارا گیا وہ نہ تو منطقیانہ موشکافیوں سے واقف تھے نہ ہی فہم و فراست کے حامل کہ ان کا اس جیسا کلام پیش کرنے سے عاجز رہنا مجذہ ہوتا، ہاں وہ میدان بلاوغت کے ہیر، بلند پایہ مقرر، اور قادر الکلام شاعر تھے نیز قرآن میں دقيق تشبيه و تمثيل، ايجاز و اطناب، حسين اسلوب اور قوت استدلال نے انساني قوت کو درمانہ کر دیا اور مخالفین پر سکته و سناث طاری کر دیا"۔

قرآن کریم کے اعجاز بیان کو چار انداز سے بیان کیا جاتا ہے:

1: مفردات کے بیان میں اعجاز

2: قرآن کریم کے جملوں اور ترکیبوں میں اعجاز

3: قرآن کریم کے ہیلن اسلوب میں اعجاز

4: قرآن کریم کے نظم و ضبط میں اعجاز

1: مفردات کے بیان میں اعجاز

قرآن کریم کے مفردات میں اعجاز اس کمال درجہ کا ہے کہ قرآن کا ہر لفظ اتنا فصح و بلغہ ہے اور اس کا اتنا درست استعمال ہے کہ اس کی جگہ کسی بھی دوسرے لفظ کو استعمال کیا جائے نہ وہ لفظ اس کے ہم معنی اور ہم مفہوم ہی کیوں نہ ہو وہ مناسب نظر نہ آئے گا، اس کے بر عکس زبان دانی کا دعوی کرنے والوں کے کلام میں یہ خوبی معدوم ہے اور طرح طرح کی خامیاں پائی جاتیں ہیں۔

مثلاً کے طور پر عربی کا ایک مشہور شاعر متینی ہے، اس کو اپنی قوت زبان پر اتنا فخر تھا کہ اس نے نبی ہونے کا دعوی کر دیا۔ حالانکہ اگر حقیقت کی نظر سے دیکھا جائے تو اس کا کمال قرآن ہی کا فیض تھا، اس کے کلام میں بہت ساری خامیاں اور عیوب پائے جاتے ہیں اور معلوم ہوتا ہے کہ اس کی جگہ اگر کسی اور لفظ کا استعمال کیا جاتا تو اچھا ہوتا، جیسا کہ اس کا ایک شعر ہے:

"ان القتيل مضرجاً بدموعه مثل القتيل مضرجاً بدمائه" <sup>10</sup>

(محبت کی وجہ سے شہید ہونے والا جنگ میں شہید ہونے والے کی طرح ہوتا ہے۔)

لیکن ذرا، "مثل "کوہٹا کر" فوق "رکھدیں تو دیکھئے حسن کتنا دو بالا ہوتا ہے۔"

<sup>9</sup>Aḥmad Ḥasan al-ziyārat, Tārīkh al-adab al-‘arbī (Qāhirah: Dār NahĀhah Misr Lil Nashr, S.N), 89.

<sup>10</sup>Abd al-Rahmān al-barr Quwwatī, Sharah Dīwān al-Mutanabbī (Beirut:1407 A.D), 1:132.

اس کے برعکس قرآن نے لفظ " مثل " کو تقریباً چالیس (40) جگہوں پر استعمال کیا ہے اور کسی ایک جگہ بھی اپنی جگہ سے ہٹا نہیں سکتے ہیں اور ایک لفظ کی جگہ دوسرے لفظ استعمال کرنا اچھا نہیں لکھتا اور فصاحت و بلاغت کے منافی ہے۔

لفظ مثل کی طرح قرآن کریم کے جس لفظ کو بھی لے لیں تو اس کے قائم مقام کسی ہم معنی لفظ کو استعمال کرنا فصاحت و بلاغت کے منافی نظر آتا ہے، جیسا کے قرآن کریم میں ارشادِ ربانی ہے:

"أَتَدْعُونَ بِغَلَا وَتَدْرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ" <sup>11</sup>

"تم لوگ بت کوپکارتے ہو اور احسن الخلقین کو چھوڑتے ہو۔"

اگر ہم بنظر غائز دیکھیں تو معلوم ہوتا کہ اگر ہم "تذرون" کی جگہ "تدعون" کو استعمال کریں، کیونکہ دونوں کا معنی ایک ہے تو یہ صنعت جناس کا اضافہ ہو جائے گا، لیکن حقیقت اس کے برعکس ہے، کیونکہ قرآن کریم کا مقصد بالارادہ چھوڑنا ہے جو صرف "تذرون" کا ہی معنی ہے، کیونکہ "تدعون" میں بالارادہ کی قید نہیں ہوتی۔

اگر ہم قرآن کریم کے مفرد الفاظ پر غور و فکر کریں تو یہ بات واضح ہوتی ہے کہ قرآن کریم میں بعض موقع پر ایسے الفاظ کو استعمال کیا ہے جو اس معنی میں مشہور و معروف نہیں اور اس معنی کو سمجھنے کے لئے قرینہ کو مد نظر رکھنا ضروری ہو گا، جس طرح قرآن کریم نے موت کے لئے لفظ توفی کو استعمال کیا جس کے معنی پورا پورا وصول کرنا ہے اور موت کا معنی قرینہ کی وجہ سے معلوم ہو گا جو صرف صرف قرآن کریم کا ہی کمال ہے جس کا مقصد عرب کے قدیم نظریہ کفر کی خلافت کرنا ہے۔<sup>12</sup>

قرآن کریم کے مفردات کے اعجاز میں ایک بات یہ بھی باعث اعجاز ہے کہ ثقلِ الفاظ جو فصاحت میں عیب بن سکتے ہیں ان کے استعمال کو قرآن کریم نے ترک کر دیا ہے اور ایسے باکمال الفاظ کا استعمال کیا ہے کہ سننے والا تعریف کیے بغیر نہیں رہ سکتا، مثال کے طور پر عرب کی ایسٹ کے لئے تین الفاظ (آجر، قرمد، طوب) استعمال کرتے ہیں اور تینوں ہی ثقلِ الفاظ ہیں، ان تمام الفاظ کی جگہ قرآن کریم نے لفظ "الطین" استعمال کیا ہے:

"فَاؤْقِدْ لِي يَا هَامَانُ عَلَى الطِّينِ فَاجْعَلْ لِي صَرَحًا" <sup>13</sup>

"اے ہامان گلی مٹی پر آگ روشن کر کے میرے لیے ایک محل تعمیر کرو۔"

ایسے ہی لفظ "ارض" کی جمع کے لئے اس کے ساتھ لفظ "مثہلن" کو استعمال کیا ہے کیونکہ اس کی جمع لفظ اراضی اور ارضوں دونوں کی ثقلِ الفاظ تھے، جیسے کہ ارشادِ ربانی ہے:

<sup>11</sup>Al-Sâffât 37:125.

<sup>12</sup>Yatîm al-bayân lil binûrî, Muqadmah Mushkilât al-Qur'ân, 88,89.

<sup>13</sup> Al-Qasas 28:38.

"اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ" <sup>14</sup>

"اللَّهُو هے جس نے سات آسمان پیدا کیے اور زمین بھی اتنی ہی۔"

## 2: قرآن کریم کے جملوں اور ترکیبوں میں اعجاز

مفردات کی طرح جملوں کی ترکیب و بناؤٹ اور بندش کی شوکت و سلاست بھی اعجاز پایا جاتا ہے کہ قرآن کریم پڑھنے والے کو یہ محسوس ہوتا ہے کہ زبان سے ایک جملے کی ادائیگی کے بعد فوراً ہی دوسرے جملے کی ادائیگی ہو جاتی ہے اور کوئی رکاوٹ محسوس نہیں ہوتی۔ اس کے ساتھ ساتھ قرآن مجید میں بعض جملے اس انداز میں بیان کیے گئے ہیں جس سے مشکل ترین باتوں کو بھی بالکل آسان پیرائے میں بیان کیا گیا ہے، جس طرح زمانہ جاہلیت میں قاتل سے بدلہ لینا قابل تعریف تصور کیا جاتا تھا اور اس کے بیان کے لئے مختلف جملے بیان کیے جاتے تھے:

"القتل أننى للقتل"

قتل سے قتل کا خاتمه ہو جائے گا۔

"القتل احياء للجميع" (قتل ہر ایک کے لئے زندگی ہے)۔

ان تمام کے برخلاف قرآن کریم اس کو یوں بیان کرتا ہے:

"وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ" <sup>15</sup>

"اور تمہارے لیے قصاص میں زندگی ہے"۔

اس آیت کریمہ سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ قرآن کریم نے مختصر اور جامع الفاظ میں ایک وسیع مفہوم بیان کیا ہے، جس مفہوم کو مختلف جملے بیان کرنے سے عادی تھے۔ قرآن کریم میں جہنم کی وسعت کو یوں بیان کیا گیا ہے:

"يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هُلِ امْتَلَأَتِ وَتَغُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ (30)" <sup>16</sup>

"جس دن ہم دوزخ سے کہیں گے کہ تو بھر گئی ہے تو وہ جواب میں کہے گی کہ کیا اور بھی ہے"۔

بتوں کی عظمت و بیبت دلوں میں اتنی جاگزیں تھیں کہ اپنی قسمت کا فیصلہ کروانے کے لئے ان ہی کے پاس جاتے، ان کے ناموں کے احترام اور عقیدت مندانہ جذبات سے ان کے دل لبریز تھے۔ لیکن قرآن نے صرف ایک جملے میں سب کو پاش پاش کر دیا۔

"إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَيَّتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآباؤكُمْ" <sup>17</sup>

<sup>14</sup> Al-Talāq 65:12.

<sup>15</sup> Al-Baqarah 2:179.

<sup>16</sup> Qāf 50:30.

<sup>17</sup> Al-Najam 53:23.

" یہ محض تمہارے اور تمہارے آباء و اجداد کے رکھے ہوئے نام ہیں۔ ان سے حقیقت کا پچھہ واسطہ نہیں اور نہ ہی کوئی نفع و نقصان ان سے متعلق ہے۔"

### 3: قرآن کریم کے بین اسلوب میں اعجاز

قرآن میں اعلیٰ اور کمل انداز میں اسلوب پایا جاتا ہے، جس کا اقرار ہر صاحب ذوق انسان کرتا ہے نیز قرآن کریم کا اسلوب اشعار والا نہیں ہے۔ حضرت شاہ ولی اللہؒ نے اپنی ماہی ناز کتاب "الفوز الکبیر فی اصول التفسیر" میں تفصیلًا اس پر بحث کی، جس کا خلاصہ یہ ہے: قرآن مجید کا بین اسلوب نہ ہے، لیکن اس کے باوجود دشمن سے بھی زیادہ چاشنی اس میں پائی جاتی ہے، اس وجہ یہ ہے اشعار کا کمل لذت اس کی متوازن صوتی آہنگ کی وجہ سے ہوتی ہے، جس کے لئے اہل ذوق نے مختلف اصول و ضوابط کو تفصیلًا بیان کیا ہے۔<sup>18</sup>

قرآن مجید جس زبان اور جس خطے میں نازل ہوا اس خطے کی زبان اور انہیں لوگوں کے اسلوب میں نازل ہوا۔ اس لیے عرب کے کسی شخص نے قرآن کے اسلوب پر کوئی اعتراض نہیں کیا۔ قرآن مجید جس طرح ایک فصحی اللسان شاعر کو سمجھ میں آتا ہے اسی طرح ایک عام، ان پڑھ شخص کو بھی سمجھ میں آیا۔

ایمن احمد اسلوب قرآن کے متعلق لکھتے ہیں "قرآن مجید عرب کی زبان میں اور انہی کے اسلوب میں نازل ہوا، قرآن کے تمام الفاظ عربی ہیں سوائے چند الفاظ کے جو دوسری زبانوں سے لیے گئے ہیں لیکن ان الفاظ پر عربیت کا اثر غالب آگیا۔

قرآن کا اسلوب عرب کا اسلوب ہے اس میں حقیقت، مجاز اور کنایت عرب کے کلام کے مطالب ہیں کیونکہ قرآن کے پہلے مخاطب عرب ہی تھے تو اس لیے ان کو اس زبان میں مخاطب کیا گیا جو وہ سمجھتے تھے۔<sup>19</sup>

الله تعالیٰ کا ارشاد ہے:

"وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسْتَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ"

" اور ہم نے ہر قوم میں رسول اسی قوم کی زبان میں سمجھا ہے تاکہ وہ ان کے لئے ہر چیز کو تفصیلًا بیان کرے۔" اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے وضاحت کے ساتھ بیان کر دیا کہ رسول اللہ ﷺ انہی میں سے ہیں اور انہی کی زبان میں ان سے بات کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی کتاب بھی اسی قوم کی زبان میں نازل کی جاتی ہے۔ اس کے باوجود قرآن کو تمام صحابہ برابر سمجھنے سے قاصر تھے۔ جس طرح عربی میں لکھی ہوئی کتاب کو تمام اہل زبان نہیں سمجھ سکتے اسی طرح انگریزی اور اردو زبان میں لکھی ہوئی کتاب کو اہل زبان کامل نہیں سمجھ سکتے کیونکہ عقل، فہم و فراست میں طبقات اور درجات ہوتے ہیں، اسی طرح ہر شخص اپنی مادری زبان کا احاطہ نہیں کر سکتا، عربی زبان کا معاملہ بھی ٹھیک اسی طرح کا ہے، اسی کی مناسبت سے حضرت عمرؓ کا ایک واقع بھی ہے کہ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں :-

<sup>18</sup>Ahmad bin ‘Abd al-Rahīm Shah Wali Allah, Al-Fawz al-kabir Fī ’Usūl al-Tafsīr (Qāhirah: Dār al-Sahwah, 1407 A.H), 216-230.

<sup>19</sup>Ahmad Amīn, Fajr al-Islām (Beirūt: Dār al-kutub al-‘ilmīyyah 2<sup>nd</sup> Edition, 2006 A.D), 190.

<sup>20</sup>Ibrāhīm 14:4.

"أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابَ عَنْ قَوْلِهِ وَفَكِهَةِ وَأَبَا مَا الْأَبُ فَقَالَ عُمَرُ نُهِيَّنَا عَنِ التَّعْمُقِ وَالْتَّكَلُّفِ ."<sup>21</sup>  
ایک آدمی نے حضرت عمرؓ سے سورہ عبس کی آیت "وَفَكِهَةٌ وَأَبْنًا" ، میں "ابنًا" لفظ کے معنی دریافت کی تو حضرت عمرؓ نے اس سے کہا کہ ہمیں تکلفات میں پڑنے سے منع کیا گیا ہے۔<sup>22</sup>

یہ تھے حضرت عمرؓ جن کی فہم و فراست اور دینی علم کی گہرائی کو ہم جانتے ہیں۔ ان کے ساتھ عام صحابہ کا بھی یہی حال ہو گا۔  
قرآن مجید کا بیان اسلوب ان تمام سے جدا ہے کہ نہ وہ شعر ہے، نہ مرد جنم ہے اور نہ ہی مسجح کلام ہے، بلکہ اس کو جس انداز اور جیسے جملوں کی شکل اور اسلوب میں بیان کیا گیا ہے تو اس کے الفاظ اور معانی دونوں ہی میں اعجاز پایا جاتا ہے۔

عتبه بن ربيعہ جو قریش کے سردار تھے جب انہوں نے اس کلام پاک کو سناتا انہوں نے بھی کہہ دیا:

اللَّهُ كَيْفَ قَسَمَ! مَيْنَ نَعَنْ آجِ تَكَ كُوئَيْ أَيْسَا كَلَامَ نَهِيْنَ سَأَنَّهِ، نَهِيْ تَوْيَ شِعْرَ هِيْ اَوْرَنَهِ هِيْ اَسِ مَيْ جَادَوْ بِيَاجَاتِهِ۔<sup>23</sup>

حضرت آبودر غفاریؓ کے بھائی حضرت انسؓ جو شاعر تھے، وہ اپنے بھائی کا حال معلوم کرنے کے لئے الامرکرمہ آئے تو جب ان کے کانوں نے قرآن کریم کا سماع کیا تو انہیں نے بھی گواہی دی کہ آپ ﷺ کے کلام سے یہ بات معلوم ہو رہی ہے کہ آپ ﷺ سے چ

ہیں اور آپ ﷺ کے دشمن جھوٹے ہیں اور آپ ﷺ کا کلام سچا ہے۔

امام جلال الدین سیوطیؒ نے قرآن کریم کے بین اسلوب کی خوبی کو بیان کرتے ہوئے سورہ ہود کی آیت تلاوت کی:  
"وَقَيْلٌ يَأْرُضُ الْبَلْعَى مَاءِكِ وَيَاسْمَاءُ أَقْلَعِي وَغِيَضَ الْمَاءُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوْتُ عَلَى الْجُودِي وَقَيْلٌ بُعْدًا لِلنَّقْوُمِ"

الظالِمِينَ (44)<sup>24</sup>

"اور حکم دیا گیا کہ اے زمین! اپنا پانی نگل لے اور اے آسمان! قسم جا اور پانی خشک کر دیا گیا اور حکم تمام ہو اور کشتی جودی (پہاڑ) پر پنجی اور فرمایا گیا کہ ہلاک ہوں ظالم لوگ۔"

اس آیت کے بارے میں ابن ابی الصحن کا یہ قول نقل کیا جاتا ہے کہ میں نے آج تک اس طرح کے کلام کی مثال نہیں دیکھی۔ اس میں (17) الفاظ ہیں اور (20) اسلوب بیان کی خوبیاں پائی جاتیں ہیں۔

قرآن کریم کے اعجاز کو علی وجہ الکمال کو ذہن نشین کرنے کے لئے اس کے اسالیب کا مطالعہ ضروری ہے کیونکہ اسالیب کا نزالہ اور منفرد ہونا بھی اعجاز کی صورتوں میں سے ایک ہے۔ اب قرآن مجید کے چند اسالیب کو مختصر انداز میں بیان کیا جاتا ہے:-

## 1. عَوْدٌ عَلَى الْبَدْءِ

یہ قرآن مجید کا یہ ایک زالہ اسلوب ہے جس میں کلام کی ابتداء جس بات سے ہو رہی ہو تو اسی بات کلام کو ختم کیا جائے، اس سے مضمون کی اہمیت اور افادیت دلوں پر منقص ہو گی اور سامع اس کو بھلانے سکے گا۔ درمیان میں کسی بھی مناسب اور مطابقت کی وجہ سے مزید کچھ چیزیں اور بھیں ذکر کر دی جاتیں ہیں جن پر ضرورت کے مطابق بحث کی جاتی ہے اور پھر اصل مقصد کی طرف عود آتے ہیں اور پوری گفتگو کو جامع انداز میں بیان کر دیا جاتا ہے۔

<sup>21</sup>Ahmad bin ‘Alī bin Hajar ‘Asqalānī, Fath al-bārī (Beirut: Dār al-m‘rifah, 1379 A.H), 13:271.

<sup>22</sup>Ahmad Amīn, Fajr al-Islām, 191.

<sup>23</sup>Qāzī ‘Ayāz, Al-Shifā’, Kitāb al-Shifā’ bi Ta‘rīf Huqūq al-Mustafā (Lahore: Farīd book stall, S.N), 13.

<sup>24</sup> Hūd 11:44.

جیسا کہ سورۃ المؤمنون کی ابتداء میں جب مومنوں کی خوبیوں کو بیان کیا گیا، تو اس میں سب سے پہلے نماذذ کر کیا گیا ہے:

"فَدَ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ - الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ لُخْشُعُونَ"

تحقیق مومنوں نے فلاح پائی، وہ مومن جو اپنی نمازوں میں خشوع و خضوع اختیار کرتے ہیں۔<sup>25</sup>

مختلف صفات کے بیان کے بعد دوبارہ نماز ہی کا ذکر کیا گیا ہے، جس سے نماز کی عظمت و شان بیان کرنے کے ساتھ ساتھ، نیکوں کی ابتداء اور اور انتہاء کو بیان کرنا ہے، اسی بات کی وضاحت آپ ﷺ نے احادیث مبارکہ میں بھی کی ہے:-

"وَلَا حَيْرَ فِي دِينٍ لَّيْسَ فِيهِ رُكُوعٌ"<sup>26</sup>

"اس دین میں کوئی خیر نہیں پائی جاتی جس میں رکوع یعنی نماز نہیں پائی جاتی۔"

## 2. علی سبیل المشاکلہ

قرآن کریم اور عربی ادب میں بعض دفعہ ہم جنس اور ہم صورت اور ہم آواز الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں، وہاں پر لفظ کا لغوی معنی کی بجائے موقع محل کے اعتبار سے معنی کیا جاتا ہے جیسا کہ یہ شعر ہے:

"وَلَمْ يَقِنْ سَوْيِ الْعَدُوَنَ دِنًا مَمْكَمًا دَانُوا"<sup>27</sup>

"اور ظلم کا بدلہ دینے کے سوا کوئی راہ باقی نہ رہی۔ ہم نے انھیں بدلہ دیا جس طرح انھوں نے ہمارے ساتھ سلوک کیا۔"

اس شعر میں "دانوا" اپنے لغوی معنی میں استعمال نہیں ہو رہا بلکہ کہ " فعلوا یا ظلموا" کے معنی میں استعمال ہو رہا ہے کیونکہ دشمن نے حملہ کرنے میں پہل کی تھی، اسی مفہوم سے ملتی جلتی مثل قرآن کریم میں یوں بیان کی گئی ہے:

"وَجَزُُوْ سَيِّئَةً سَيِّئَةً مِثْلُهَا فَمَنْ عَفَّا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَيُحِبُّ الظَّالِمِينَ" -<sup>28</sup>

"برائی کا بدلہ ویسی ہی برائی ہے پھر جو کوئی معاف کر دے اور اصلاح کرے اس کا اجر اللہ کے ذمہ ہے۔ اللہ ظالموں کو پسند نہیں کرتا۔"

اس آیت کریمہ میں برائی کے جواب میں برائی کا ذکر کیا گیا ہے، حالانکہ برائے کے جواب میں انتقام لینا جائز ہے نہ کہ برائے، اس لئے جہاں پر برائی کہنا محض لفظی ہم آہنگی کی وجہ سے ہے۔

## 3. نبی کے ساتھ قید

نبی کے ساتھ قید کا ذکر کرنا قرآن کریم کا ایک جامع اسلوب ہے جس کا بیان قران کریم کی معرفت سے بے خبر شخص مشکل میں گرفتار ہو سکتا ہے، حالانکہ قید کا مقصد اس کام کی مزمت علی وجہ الکمال بیان کرنا اور اس کے گھونٹے پن کو واضح کرنا ہے جیسا کہ قرآن میں ارشاد باری تعالیٰ ہے:

"وَلَا تُنَكِّرُهُمَا فَتَيَّبُوكُمْ عَلَى الْبَغَاءِ إِنَّ أَرَدَنَ تَحَصِّنَا لِتَبَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا" -<sup>29</sup>

"اور اپنی لوئڈیوں کو اپنے دنیوی فائدوں کی خاطر تجھے گری پر مجبور نہ کرو جب کہ وہ خود پاک دامن رہنا چاہتی ہوں۔"

<sup>25</sup>Al-Mu'minūn 23:1,2.

<sup>26</sup>Suleimān bin Ash'ath, Sunan Abī Dā'ud (Beirūt: Al-maktabah al-'asriyyah, S.N), 3:163.

<sup>27</sup>Abu al-Qāsim Zeid bin 'Alī al-fārsī, Sharah Kitāb al-Humāsah (Beirūt: Dāe al-awza'i, S.N), 2:80.

<sup>28</sup>Al-Sūrā 42:40.

<sup>29</sup>Al-Nūr 24:33.

اس آیت کریمہ یہ مطلب نہیں ہے کہ لوٹیاں اگر نکاح کے لئے تیار ہو تو ان سے بدکاری نہ کرو اور اگر اس کا عکس ہو تو انہیں زنا پر مجبور کرو، ایسا مطلب نہیں ہے بلکہ یہاں قید کا ذکر اس کے ساتھ نفرت کے اظہار کے لئے ہے، اسی لئے اسلام نے تو غلاموں اور لوٹیوں کے نکاح کی ترغیب دی ہے:

"وَأَنْكِحُوا الْأَيَامِي مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءٍ يُغْنِيهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِ"  
"تم میں سے جو لوگ مجرد ہوں اور تمہارے لوٹی غلاموں میں سے جو صاحب ہوں ان کے نکاح کر دو" <sup>30</sup>

اسی طرح یہاں آسلوب سورہ بنی اسرائیل میں بھی نظر آتا ہے، یہاں پر "خشیہ املاق" کی قید کو ذکر کیا گیا ہے:  
"وَلَا تَقْتُلُوا أُولَادَكُمْ خَشْيَةً إِمْلَاقٍ تَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ" <sup>31</sup>

"اپنی اولاد کو فلاں کے انداز سے قتل نہ کرو۔ ہم انھیں بھی رزق دیں گے اور تمہیں بھی۔"

اس آیت میں بھی "خشیہ املاق" کی قید کو مفلسوں کے ڈر سے اولاد کے قتل کرنے کے گھونے ہونے کو بیان کرنے کے لئے ہے، کیونکہ رزاق والدین نہیں ہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کی ذات ہے۔

#### 4۔ تصریف

قرآن کریم میں مختلف مضامین، مختلف احکامات، نصارخ وغیرہ میں مختلف انداز اور طریقوں سے بیان کیا جاتا ہے، کبھی ترغیب کے انداز میں، کبھی ترهیب کے انداز میں سمجھایا جاتا ہے، اس کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ علی وجہ الکمال بات سمجھ میں آجائے اور اس پر عمل کرنا سہل ہو جائے، اسی انداز بیان کو تصریف کہا جاتا ہے، جس کا لفظی معنی بھی گردش دینا اور ہیر پھیر کے ہوتے ہیں۔ <sup>32</sup>

قرآن مجید میں بھی تصریف کا مقصد یہی بیان کیا گیا ہے کہ بات اچھی طرح سمجھ میں آجائے:  
"أُنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ" <sup>33</sup>

"آپ دیکھیں کہ ہم آیات کو کیسے پھیر پھیر کو بیان کرتے ہیں، تاکہ وہ اچھی طرح بات سمجھ سکیں۔"

پورے قرآن کریم میں بنیادی طور پر تین چیزوں کو بیان کیا گیا ہے جو قرآن کریم کے تین بنیادی مضامین توحید، رسالت اور آخرت ہیں، ان کو مختلف انداز اور مختلف طریقوں سے بیان کیا گیا جس سے ہر دفعہ ایک نیا پن معلوم ہوتا ہے اور بات اچھی طرح سمجھ میں آ جاتی ہے اور کوئی بوریت بھی نہیں ہوتی ہے۔

سب سے پہلی چیز عقیدہ توحید ہے جس کو کہی پر اللہ تعالیٰ نے انسان کی فطرت قرار دیا ہے:

"فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا، لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ، ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيْمُ وَلِكُنَّ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ" <sup>34</sup>  
"قَاتَمْ ہو جاؤ اس فطرت پر جس پر اللہ نے انسانوں کو پیدا کیا ہے، اللہ کی بنائی ہوئی ساخت بدلتی نہیں جا سکتی یہی بالکل راست اور درست دین ہے مگر اکثر لوگ جانتے نہیں ہیں۔"

<sup>30</sup>Al-Nūr 24:32.

<sup>31</sup>Al-Asrā' 17:31.

<sup>32</sup>Hamīd al-Dīn Farāhī, Muqadmah Tafsīr Nizām al-Qur'ān Wa Tāwīl al-Furqān bil Furqān (Beirūt: Al-Dā'irah al-ḥamīdiyyah, 2008 A.D), 48,49.

<sup>33</sup>Al-An‘ām 6:65.

<sup>34</sup>Al-Rūm 30:30.

قرآن کریم میں بعض موقع پر مشرکین کی اپنے نسوان کی گواہی سے استدال کیا گیا ہے کہ جب ان پر کوئی مشکل وقت ہوتا تو سب معبدوں باطلہ کو بھول کر ایک ہی خدا کو پکارتے تھے اور جب مشکل وقت میں جاتا تھا، تو حقیقی خدا کو بھلا دیتے تھے، جس طرح ان سورتوں کی ان آیات مبارکہ میں ہے:-

"فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَتَمُدُونَ بِمَا إِلَيْهِ أَنْتَ مِمَّا أَنْتَ كُنْ بِأَنْتَ مُهَدِّيَّكُمْ تَغْرِحُونَ"<sup>35</sup>

"چنانچہ جب اپنی سلیمان کے پاس پہنچا تو انہوں نے کہا: کیا تم بال سے میری امداد کرنا چاہتے ہو؟ اس کا جواب یہ ہے کہ اللہ نے جو کچھ مجھے دیا ہے وہ اس سے کہیں بہتر ہے جو تمہیں دیا ہے، البتہ تم ہی لوگ اپنے تھفے پر خوش ہوتے ہو۔"

"وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَوُتُّوْزُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيمَةِ"<sup>36</sup>

"اور انہیں اس کے سوا کوئی اور حکم نہیں دیا گیا تھا کہ وہ اللہ کی عبادت اس طرح کریں کہ بندگی کو بالکل یکسو ہو کر صرف اسی کے لیے خاص رکھیں، اور نماز قائم کریں اور زکوٰۃ ادا کریں، اور یہی سیدھی سچی امت کا دین ہے۔"

"لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مُرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا أَيُّهَا إِسْرَائِيلُ اعْدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبِّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكُ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارِ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ"<sup>37</sup>

"وہ لوگ یقیناً کافر ہو چکے ہیں جنہوں نے یہ کہا ہے کہ اللہ مسیح ابن مریم ہی ہے۔ حالانکہ مسیح نے تو یہ کہا تھا کہ: اے بن اسرائیل اللہ کی عبادت کرو جو میرا بھی پروردگار ہے اور تمہارا بھی پروردگار۔ یقین جانو کہ جو شخص اللہ کے ساتھ کسی کو شریک ٹھہرائے، اللہ نے اس کے لیے جنت حرام کر دی ہے اور اس کا ٹھکانا جہنم ہے، اور جو لوگ (یہ) ظلم کرتے ہیں ان کو کسی قسم کے یار و مددگار میر نہیں آئیں گے۔"

"وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ آزَرَ أَتَتَّخِذُ أَصْنَاماً آلَهَةً إِنِّي أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ (74) وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيُكُونَ مِنَ الْمُؤْفِقِينَ (75) فَلَمَّا جَاءَ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَباً قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أُحِبُّ الْأَفْلَى (76) فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بِازْغَأَ قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لِيَنْ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَا كُوئَنَ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ (77) فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بِازْغَأَ قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَا قَوْمُ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ (78) إِنِّي وَجَهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَيْنَا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ (79) وَحَاجَّهُ قَوْمُهُ فَلَمَّا أَتَّحَاجُونِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسَعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ (80) وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَحَاجُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ مَا لَمْ يَنْزَلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالآمِنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (81)"<sup>38</sup>

"اور (اس وقت کا ذکر سنو) جب ابراہیم نے اپنے باپ آزر سے کہا تھا کہ: کیا آپ توں کو خدا بنائے بیٹھے ہیں؟ میں دیکھ رہا ہوں کہ آپ اور آپ کی قوم کھلی گر رہی میں بتلائیں۔ اور اسی طرح ہم ابراہیم کو آسمانوں اور زمین کی سلطنت کا ناظارہ کرتے تھے، اور مقصد یہ تھا کہ وہ مکمل یقین رکھنے والوں میں شامل ہوں۔ چنانچہ جب ان پر رات چھائی تو انہوں نے ایک ستارا دیکھا۔ کہنے لگے: یہ میر ارب ہے پھر جب

<sup>35</sup>Al-Namal 27:36.

<sup>36</sup>Al-Bayyinah 98:5.

<sup>37</sup>Al-Mâ'idah 6:72.

<sup>38</sup>Al-An'âm 6:74-81.

وہ ڈوب گیا تو انہوں نے کہا: میں ڈوبنے والوں کو پسند نہیں کرتا۔ پھر جب انہوں نے چاند کو چکتے دیکھا تو کہا کہ: یہ میر ارب ہے۔ لیکن جب وہ بھی ڈوب گیا تو کہنے لگے: اگر میر ارب مجھے ہدایت نہ دیتا تو میں یقیناً مگر اہلوگوں میں شامل ہو جاؤں۔ پھر جب انہوں نے سورج کو چکتے دیکھا تو کہا: یہ میر ارب ہے۔ یہ زیادہ بڑا ہے۔ پھر جب وہ غروب ہوا تو انہوں نے کہا: اے میری قوم! جن چیزوں کو تم اللہ کی خدائی میں شریک قرار دیتے ہو، میں ان سب سے بیزار ہوں۔ میں نے تو پوری طرح یکسو ہو کر اپنا رخ اس ذات کی طرف کر لیا ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ہے، اور میں شرک کرنے والوں میں سے نہیں ہوں۔ اور (پھر یہ ہوا کہ) ان کی قوم نے ان سے جست شروع کر دی۔ ابراہیم نے (ان سے) کہا: کیا تم مجھ سے اللہ کے بارے میں جست کرتے ہو جبکہ اس نے مجھے ہدایت دے دی ہے؟ اور جن چیزوں کو تم اللہ کے ساتھ شریک مانتے ہو، میں ان سے نہیں ڈرتا (کہ وہ مجھے کوئی فقصان پہنچا دیں گی) (الایہ کہ میرا پروردگار (مجھے) کچھ (قصان پہنچانا) چاہے (تو وہ ہر حال میں پہنچے گا) میرے پروردگار کا علم ہر چیز کا احاطہ کیے ہوئے ہے۔ کیا تم پھر بھی کوئی نصیحت نہیں مانتے؟ اور جن چیزوں کو تم نے اللہ کا شریک بنار کھا ہے، میں ان سے کیسے ڈر سکتا ہوں جبکہ تم ان چیزوں کو اللہ کا شریک مانتے سے نہیں ڈرتے جن کے بارے میں اس نے تم پر کوئی دلیل نازل نہیں کی ہے؟ اب اگر تمہارے پاس کوئی علم ہے تو بتاؤ کہ ہم دو فریقوں میں سے کون بے خوف رہنے کا زیادہ سُخت ہے؟

"وَإِذْ قَالَ إِنْرَاهِيمُ رَبِّي أَجْعَلْنِي هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنِينِي وَبَنِيَ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ (35) رَبِّ إِنَّهُ أَضْلَلَنَ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ فَمَنْ تَعْنِي فِإِنَّهُ مِنِي وَمَنْ عَصَانِي فِإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (36)" <sup>39</sup>

"اور یاد کرو وہ وقت جب ابراہیم نے (اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہوئے) کہا تھا کہ: یا رب! اس شہر کو پر امن بنادیجیے اور مجھے اور میرے بیٹوں کو اس بات سے بچائیے کہ ہم بتوں کی پرستش کریں۔ میرے پروردگار! ان بتوں نے لوگوں کی بڑی تعداد کو گمراہی کیا ہے۔ لہذا جو کوئی میری راہ پر چلے، وہ تو میرا ہے، اور جو میرا کہنا نہ مانے، تو (اس کا معاملہ میں آپ پر چھوڑتا ہوں) آپ بہت بخشنے والے بڑے مہربان ہیں۔"

"وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ" <sup>40</sup>

"اور تم سے پہلے ہم نے کوئی ایسا رسول نہیں بھیجا جس پر ہم نے یہ وحی نازل نہ کی ہو کہ: میرے سوکوئی خدا نہیں ہے، لہذا میری عبادت کرو۔"

"يَا صَاحِبِي السُّجْنِ أَرْبَابُ مُتَّقِرِّفُونَ حَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْفَهَارُ (39) مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءً سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآتَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنِّي الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ أَمْرٌ إِلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيْمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ (40)" <sup>41</sup>

"اے میرے قید خانے کے ساتھیو! کیا بہت سے متفرق رب بہتر ہیں، یا وہ ایک اللہ جس کا اقتدار سب پر چھایا ہوا ہے؟ اس کے سوا جس کی قید عبادت کرتے ہو، ان کی حقیقت چند ناموں سے زیادہ نہیں ہے جو تم نے جو تمہارے باپ دادوں نے رکھ لیے ہیں۔ اللہ نے ان

<sup>39</sup>Ibrāhīm 14:35,36.

<sup>40</sup>Al-Anbiyā' 21:25.

<sup>41</sup>Yūsuf 12:39,40.

کے حق میں کوئی دلیل نہیں اتنا ری۔ حاکِ اللہ کے سو اکسی کو حاصل ہیں ہے، اسی نے یہ حکم دیا ہے کہ اس کے سو اکسی کی عبادت نہ کرو۔ یہی سیدھا سیدھا دین ہے، لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔"

کہیں کائنات کے پورے نظام سے توحید کے حق میں زبردست دلائل دیے گئے ہیں اور یہ ثابت کیا گیا ہے کہ اس سارے عالم ہست و بود کا خدا ایک ہی ہے۔ جس طرح ان سورتوں کی ان آیات مبارکہ میں ہے:-

"فُلْ أَرَأَيْتُكُمْ إِنْ أَنَا كُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَنْتُكُمُ السَّاعَةُ أَغْيَرُ اللَّهِ تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (40) بَلْ إِنَّهُ تَدْعُونَ فَيَنْكِشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ (41)" -<sup>42</sup>

"(ان کافروں) سے کہو: اگر تم سچے ہو تو ذرا یہ بتاؤ کہ اگر تم پر اللہ کا عذاب آجائے، یا تم پر قیامت ٹوٹ پڑے تو کیا اللہ کے سو اکسی اور کو پکارو گے؟ بلکہ اسی کو پکارو گے، پھر جس پر بیٹھنی کے لیے تم نے اسے پکارا ہے، اگر وہ چاہے گا تو اسے دور کر دے گا، اور جن (دیوتاؤں) کو تم اللہ کے ساتھ شریک ٹھہراتے ہو (اس وقت) ان کو بھول جاؤ گے۔"

کہیں خدا کے بے شمار احسانات اور بے پایاں نعمتوں کا تذکرہ کر کے انسان کے جذبہ عبودیت کو ہمیز کیا گیا ہے اور اسے اس بات پر آمادہ کیا گیا ہے کہ وہ ایک ہی خدا کو اپنی محبتیں اور اطاعتیں کامرا کر زبانے۔ جس طرح ان سورتوں کی ان آیات مبارکہ میں ہے:-

"يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبِّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقَوْنَ (21) الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فَرَاشًا وَالسَّمَاءَ بَنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الشَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ (22)" -<sup>43</sup>  
"اے لوگو! پہنچنے اس پروردگار کی عبادت کرو جس نے تمہیں اور ان لوگوں کو پیدا کیا جو تم سے پہلے گزرے ہیں تاکہ تم متقدی بن جائو۔ (وہ پروردگار) جس نے تمہارے لئے زمین کو پہنچونا بنا یا، اور آسمان کو چھپت اور آسمان سے پانی بر سایا، پھر اس کے ذریعے تمہارے رزق کے طور پر پھل نکالے، لہذا اللہ کے ساتھ شریک نہ ٹھہراتے جبکہ تم (یہ سب باقی) جانتے ہو۔"

بَلْ أَتَيْنَاهُمْ بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ (90) -<sup>44</sup>

"نہیں (یہ افسانے نہیں) بلکہ ہم نے انہیں حق بات پہنچائی ہے، اور یہ لوگ یقیناً جھوٹے ہیں۔"

غرض یہ کہ مختلف پیرايوں میں بات کو سمجھانے کی کوشش کی گئی ہے اور کہیں بھی عبارت اور کلام میں تکرار کا عیب پیدا نہیں ہوا ہے نہ ثقلات اور غیر ضروری طوالت کا احساس ہو رہا ہے بلکہ ہر بیان کی نوعیت دوسرے بیانات کی نوعیت سے مختلف دکھائی دیتی ہے۔

## 5۔ تخلص

اس اسلوب کو اردو شاعری کی اصطلاح میں گریز کہا جاسکتا ہے۔ یعنی بات میں سے بات پیدا کرنا، ایک مضمون بیان کرتے کرتے تجھ میں کوئی موقع کی ہدایت و نصیحت یا داعم بیان کر کے اصل موضوع کی طرف پلٹ آنا، اس کو امام ابن قیم جوزیؓ نے "تخلص یا انتقال من فنِ الـ فن" کہا ہے۔

<sup>42</sup>Al-An‘ām 6:40,41.

<sup>43</sup>Al-Baqarah 2:21,22.

<sup>44</sup>Al-Mu’minūn 23:90.

یہ اسلوب بڑی مہارت اور حسن بلاغت کا مقتضی ہے۔ مضمون کا رخ تھوڑے سے وقفہ کے بعد پھر اسی اصل مواد کی طرف پہنچا دیا جائے اور یہ تھوڑا صارصہ اس طرح نکالا جائے اور اصل مضمون سے اس کا تعلق اس طرح جوڑ دیا جائے کہ درمیان میں کوئی بے ربطی کسی قسم کا جھول اور کوئی بیگانگی پیدا نہ ہو۔

سورہ مومنون کا مطالعہ کیجئے۔ ابتداء ایمان کی فلاخ اور حق کی تکذیب کرنے والوں کے خسان کے اعلان سے ہوتی ہے جس میں خدا کی روپیت کے شواہد سے جزا اسرار اپر اندلال بھی شامل ہے اور یہ سلسلہ آیت 23 و علیہا علی الفلك تھملون (اور ان (جانوروں) پر اور کشیوں پر سواری بھی کرتے ہو) پر ختم ہوتا ہے۔ آگے کہنے میں کے خسان اور مومنین کی فلاخ پر تاریخی شواہد کا سلسلہ شروع ہوتا ہے تو سب سے پہلے حضرت نوح علیہ السلام کے واقعہ کا مذکور ہوتا ہے جو تاریخی تقدم کے اعتبار سے بھی رسولوں کی سرگزشت کا سر نامہ ہے اور خاص طور پر کشی ہی کو ان کی اور ان کے ساتھیوں کی مجات کا اللہ تعالیٰ نے ذریعہ بنایا۔ کشی کے ذکر کے بعد اس کشی والے کے واقعہ کا ذکر اس طرح آگیا ہے کویا بات میں سے بات پیدا ہو گئی ہے۔ فرمایا:-

"اور ان (جانوروں) پر اور کشیوں پر سواری بھی تم کرتے ہو۔ ہم نے نوح کو اس کی قوم کی طرف بھیجا اس نے کہا، اسے میری قوم کے لوگو! اللہ کی بندرگی کرو، اس کے ساتھ مارے لیے کوئی معبد نہیں ہے کیا تم ڈرتے نہیں ہو۔" <sup>45</sup>

تاریخی شواہد کے بعد آیت 50 سے پھر اصل مضمون دوبارہ شروع ہو گیا ہے۔

"وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيًّا أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُّلًا لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ"

"اور ہم نے زمین میں پیلا جہادیے تاکہ وہ انھیں لے کر ڈھکل نہ جائیں۔ اور اس میں کشادہ راہیں بنادیں تاکہ لوگ (خدا کی طرف) رہنمائی حاصل کر سکیں" <sup>46</sup>

قرآن کریم کی یہ آیات مبارکہ بھی اس اسلوب کو سمجھنے میں معاون ثابت ہو گی:-

"وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءُ وَمَنَافِعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ (5) وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيَحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ (6)  
وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَى بَلَدٍ لَمْ تَكُنُوا بِالغَيْرِ إِلَّا بِشَقِّ الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ (7) وَالْحَيْلَ وَالْبَغَالَ وَالْحَمِيرَ  
لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ (8) وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَاهِزٌ وَلُؤْ شَاءَ لَهَدَأُكُمْ أَجْمَعِينَ (9)"

"اس نے جانور پیدا کئے جس میں تمہارے لیے پوشک بھی ہے اور خوراک بھی اور طرح طرح کے دوسرے فائدے بھی۔ ان میں تمہارے لیے جمال ہے جبکہ تم انھیں چرنے کے لیے بھیجتے ہو اور جبکہ شام انھیں واپس لاتے ہو۔ وہ تمہارے لیے یو جھ کوڈھو کرائیے مقامات تک لیجاتے ہیں جہاں تم سخت جانشناکی کے بغیر نہیں پہنچ سکتے۔ تحقیقت یہ ہے کہ تمہارا رب بڑا ہی شفیق و مہربان ہے۔ اور اس نے گھوڑے اور چپر اور گدھے پیدا کئے تاکہ تم ان پر سواری کرو اور وہ تمہاری زندگی کی رونق ہیں۔ اور وہ بہت سی ایسی چیزیں پیدا کرتا ہے جن کو تم نہیں جانتے اور اللہ ہی کے ذمہ ہے سیدھا راستہ بتانا جبکہ راستے ٹیڑھے بھی موجود ہیں اگر وہ چاہتا تو تم سب کو بدایت دے دیتا" <sup>47</sup>

<sup>45</sup>Al-Mu'minūn 23:22.

<sup>46</sup>Al-Anbiyā' 21:31.

<sup>47</sup>Al-Nahal 16: 5-9.

اب ہم غور کریں تو معلوم ہو گا کتنے جامع انداز میں تخلیق انسانی کے مقصد کو اور ہدایت اور رہنمائی کی باتوں کو ذکر کیا گیا اور بعد میں آیت نمبر 10 سے دوبارہ اصل مضمون کو دوبارہ بیان کیا گیا:

"أَلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبْلًا لَعَلَّكُمْ تَهَدُونَ (10) وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَا شَاءَ بِقَدْرٍ فَإِنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْنَانَ كَذِيلَكُثُرَجُونَ (11) وَالَّذِي خَلَقَ الْأَرْوَاحَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامَ مَا تَرَكَبُونَ (12) لَتَسْتَوْ إِلَيْهِ ظُفِيرَةٌ ثُمَّ تَذَكَّرُوا نَعْمَةُ رَبِّكُمْ إِذَا أَسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ (13) وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ (14) . " <sup>48</sup>

" یہ وہ ذات ہے جس نے تمہارے لیے زمین کو پیچونا بنا�ا، اور اس میں تمہارے لیے راستے بنائے، تاکہ تم منزل تک پہنچ سکو۔ اور جس نے آسمان سے ایک خاص انداز سے پانی اتارا، پھر ہم نے اس کے ذریعے ایک مردہ علاقے کوئی زندگی دے دی، اسی طرح تمہیں (قبوں سے) انکال کرنی زندگی دی جائے گی۔ اور جس نے ہر طرح کے جوڑے پیدا کیے اور تمہارے وہ کشتیاں اور چوپائے بنائے جن پر تم سواری کرتے ہو۔ (۳) تاکہ تم ان کی پیش پر چڑھو، پھر جب ان پر چڑھ کر بیٹھ جاؤ تو اپنے پرورد گار کی نعمت کو یاد کرو، اور یہ کہو کہ: پاک ہے وہ ذات جس نے اس سواری کو ہمارے بس میں دے دیا، ورنہ ہم میں سے یہ طاقت نہیں تھی کہ اس کو قابو میں لاسکتے۔ اور بیشک ہم اپنے پرورد گار کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں۔ "

" قَالَ هُلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ (72) أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يَضُرُّونَ (73) قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا أَبْاءَنَا كَذِيلَكَ يَفْعُلُونَ (74) قَالَ أَفَرَءَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ (75) أَنْتُمْ وَآبَاؤكُمُ الْأَفْدَمُونَ (76) فَإِنَّهُمْ عَدُوُّ لِي إِلَّا رَبُّ الْعَالَمِينَ (77) الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ مَهْدِيُّنِي 78 . " <sup>49</sup>

"ابراهیم نے کہا: جب تم ان کو پکارتے ہو تو کیا یہ تمہاری بات سنتے ہیں؟ یا تمہیں کوئی فائدہ یا نقصان پہنچاتے ہیں؟ انہوں نے کہا: اصل بات یہ ہے کہ ہم نے اپنے باپ دادوں کو ایسا ہی کرتے ہوئے پایا ہے۔ ابراهیم نے کہا: بھلا کبھی تم نے ان چیزوں کو غور سے دیکھا بھی جن کی تم عبادت کرتے رہے ہو؟ تم بھی اور تمہارے پرانے باپ دادے بھی۔ میرے لیے تو یہ سب دشمن ہیں، سوائے ایک رب العالمین کے، جس نے مجھے پیدا کیا ہے، پھر وہی میری رہنمائی فرماتا ہے۔ "

" وَجَحَدُوا إِنَّا وَاسْتَيْقَنَّاهُ أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ (14) وَلَفَدْ أَئْنَا دَاوَدْ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَلَّنَا عَلَى كَثِيرٍ مِنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ (15) . " <sup>50</sup>  
اور اگرچہ ان کے دلوں کو ان (کی سچائی) کا لیکن ہو چکا تھا، مگر انہوں نے ظلم اور تکبر کی وجہ سے ان ان کا انکار کیا۔ اب دیکھ لو ان فساد مچانے والوں کا انجام کیسا ہوا؟۔ اور ہم دادو اور سلیمان کو علم عطا کیا۔ اور انہوں نے کہا: تمام تعریفیں اللہ کی ہیں جس نے ہمیں اپنے بہت سے مومن بندوں پر فضیلت عطا فرمائی ہے۔ "

ربط بین الآيات کا اعجاز

<sup>48</sup>Al-Zukhruf 43:10-14.

<sup>49</sup>Al-Shu'rā' 26 :72-78.

<sup>50</sup>Al-Naml 27:14,15.

قرآن پاک مختلف الانواع احکامات، بدایات اور مضامین کا ایسا جامع مجموعہ ہے کہ یوں محسوس ہوتا ہے کہ ہر حکم اور مضمون دوسرے حکم و مضمون سے باہم مربوط ہی نہیں، بلکہ ہر دو آیات و دو سورتوں اور دو پاروں وغیرہ کے درمیان باہمی ربط بھی محسوس ہوتا ہے، یہاں تک کہ بعض موقع پر تو قرآن کریم دو باہم مخالف مضامین کو اکٹھا بیان کرتا ہوا نظر آتا ہے کہ انسان اس کو دیکھ کر حیران و شدراہ جاتا ہے اور یہ محسوس کرتا ہے کہ یہ باہم متضاد ہیں ہی نہیں بلکہ دونوں ایک ہی ہیں۔ اس موقع کے مناسب و مواقف یہی الفاظ اور مضمون تھا جس کو بیان کیا جا رہا ہے اس کے علاوہ اور کوئی مضمون یہاں مناسب ہی نہ تھا۔ پھر اس کا یہ مطلب بھی نہیں ہے کہ دو مضامین و احکامات ایک دوسرے کے مختلج ہیں اور اگر ایک کو دوسرے کے بغیر ذکر کیا جاتا تو مطلب واضح نہ ہوتا بلکہ اگر ان کو اکٹھا بیان کیے جائے تو بھی حسن و جمال اور باہمی ربط نظر آتا ہے اور اگر کسی بھی آیت اور مضمون کو الگ بھی لکھا جائے تو بھی مستقل مضمون نظر آتا ہے اور لگتا یہ ہے کہ اس کو اسی طرح بیان کرنا مناسب تھا۔ اسی وجہ سے بعض حضرات نے ربط میں الایات کا انکار کیا تو ان کے سامنے دوسری صورت ہی تھی۔

حاصل کلام یہ ہے کہ قرآن مجید کا اعجاز ذوقی وجود انی ہے اور اگر اصول و ضوابط کا پابند بھی تسلیم کر لیا جائے تو ہر اعتبار سے اس کا اعجاز الفاظ و مضامین کا ہے، یہاں تک کہ جو بھی ادیب و شاعر ایک فن میں کامل مہارت رکھتا بھی ہو لیکن بالآخر جب اس کے کلام کا موازنہ کیا جائے تو بے اختیار زبان زدن ہو جائے گا "چہ نسبت خاک را بعلم پاک" اور "این الشری من الشریا"۔ اس بات کو دلیل سے ثابت کرنے کے لئے باہمی تقابل کو بیان کر کے ایک تقابلی جائزہ پیش کیا جاتا ہے۔

ایک تقابلی جائزہ

عربوں کا معروف و مشہور شاعر، رزم و بزم کا شہنشاہ اور مافق العادت قوت امراء القیس کو کہا جاتا ہے، یہی شاعر اپنے رزمیہ اشعار میں گھوڑی کی مدح کرتے ہوئے یوں کہتا ہے:

(الف) "مکِّ مفِّ مقبِل مدبِّ معًا ... کجلمودِ صخِّ حطهُ السیلُ من علٰ"<sup>51</sup>  
"وَهُوَ حَمْلَهُ كَرَنَ وَالاَ، بَحَانَهُ وَالاَ، آَكَرَنَ وَالاَ، پَيَّضَهُ كَوْمَرَنَ وَالاَ، وقت میں، ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ایک پتھر ہے جس کو سیالاً نے اوپر سے لڑکا دیا ہے۔"

(ب) "کُمیتِ یُذَلُّ اللَّبْدَ عن حالِ متنہِ کمادَلَ الصفوَاءِ بالمتنزَلِ"  
"وَهُوَ حَسَانَی وَسَفِیدَی مَا کلَّ چَنْبَرَاهُ، اس کی پیچھے ایسی صاف ہے کہ نمہ اپنی پشت کے وسط سے اس طرح پھسلا تا ہے جیسا کہ صاف چکنا پتھر اپنے اترنے کی جگہ سے پھسل کر گرتا ہے۔"

(ج) "علی الدَّبَلِ جَيَاشْ كَانَ ابْتَازَمَهُ      اِذَا جَاشَ فِيهِ حَمِيْهُ غَلِيْ مَرْجِلٍ"  
"وَهُوَ دَبَلَ اَپْلَاهُ لَیْکَنْ جَوشَ ایسا کہ اس کے چلنے کی آواز گرمی نشاط کے جوش میں دیگ کے لئے کی آواز معلوم ہوتی ہے۔"

<sup>51</sup>Abū Ishāq bin Abī ‘Awn, Al-Tashbīhāt (Al-Maktabah Al-Shāmilah), 1:6.

(د) "إذا ما السابحات على الونى أثرن الغبار بالكديد الموكَل"

"جس وقت تيزر فقار گھوڑے تحک ہار کر پامال شدہ زمین پر غبار اڑاتے ہیں وہ گھوڑا بدستور بارش کی مانند تیز چلتا ہے۔"

(ه) "يُذَلِّ الْغَلَامُ الْجَفَّ عَنْ صَبَهَوَاتِهِ وَيُلْوِي بِأَثْوَابِ الْعَنِيفِ الْمُثْقَلِ"

"ہلکے چلکے انڑی نوجوان کو لپنی پیٹھ سے پھسلا دیتا ہے، اور بھاری بھر کم تجربہ کارشہ سواروں کے کپڑے گرداتا ہے۔"<sup>52</sup>

ان پانچ (5) اشعار میں اکاون (15) الفاظ کا استعمال کیا گیا ہے، جن سے مقصود گھوڑے کے مدح کرتے ہوئے یوں بیان کیا گیا ہے:  
ہے وضاحت و بلاغت کی تعریف کرتا ہے، لیکن قرآن مجید میں صمناً گھوڑے کی مدح کرتے ہوئے یوں بیان کیا گیا ہے:

"وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا (1) فَالْمُؤْرِيَاتِ قَدْحًا (2) فَالْمُغَيْرَاتِ صُبْحًا (3) فَأَثْرُونَ بِهِ نَقْعًا (4) فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا (5)"<sup>53</sup>

"قسم ہے دوڑتے ہانپئے گھوڑوں کی جو ظاپ مار کر آگ جھاڑتے ہیں، پھر صح کے وقت تخت و تاراج کرتے ہیں، پھر اس وقت غبار اڑاتے ہیں، پھر اس وقت دشمنوں کی جماعت میں جاگھتے ہیں۔"

ان پانچ آیات کریمہ میں بارہ الفاظ استعمال کیے گئے ہیں، گھوڑے کی حقیقی اور واقعات خوبیوں کو بیان کیا گیا ہے، اس کے بر عکس اشعار میں مخفی خیالات کوہی بیان کیا گیا ہے، شاعر امراء القیس نے گھوڑے کی مدح کرتے ہوئے اس کے بھانگے کی بھی مدح کی ہے، حالانکہ حقیقت میں جنگ سے فرار خواہ کسی سبب سے ہو عیت ہوتا ہے نہ کہ کمال۔ گھوڑے کے آگے بڑھنے کو دیگ سے آنے والی آواز سے تشبیہ دی گئی ہے جو بالکل واضح نہیں ہے، اس کے بر عکس آیات کریمہ میں نہ فرار کا ذکر ہے اور نہ ہی گھوڑے کے دوڑنے کا ذکر کیا ہے، بلکہ ہانپئے کا ذکر کیا گیا ہے جو بالکل واضح ہے، نیز اشعار میں ہے کہ تجربہ کار اور ناتجربہ کار دونوں کو گردایا جاتا ہے یا پھر اس کے سامان کو ضائع کر دیتے ہیں، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ مالک کے وفادار نہیں ہیں، اس کے بر عکس آیات کریمہ میں گھوڑے اپنے آپ مشکل میں بھی ڈال کر منزل مقصود کی طرف بڑھتے رہتے ہیں جو وفاداری کی علامت اور دلیل ہے۔

اشعار میں کبھی موٹاپے کا بیان کیا ہے اور کبھی لا غری اور کمزوری کا جو کہ تعارض ہے اور جھوٹ بھی ہے۔ جبکہ آیات کریمہ میں کوئی تعارض نہیں ہے، اس کے ساتھ ساتھ گھوڑے کا پامال شدہ زمین سے مٹی کاڑانا کوئی کمال نہیں ہے بلکہ اصل کمال توجہ ہے کہ زمین تربت ہو پھر بھی تیز چلنے سے غبار اڑے۔

یہ وضاحت سے قرآن کریم کے اعجاز بیانی کو سمجھنے کے لیے کافی ہے۔

قاضی ابو بکر ہاقلانی نے اپنی کتاب اعجاز القرآن میں بلاغت کے دس وجوہ ذکر کر کے ہر نوع کے اعجاز کو تفصیلًا ثابت کیا ہے، وہ دس وجوہ

درج ذیل ہیں:-

<sup>52</sup>Amrū'u al-Qais bin ḥajar al-ḥārith al-kandī, Diwān Amrū'u al-Qais (Beirut: Dār al-Ma'rifah, 1425 A.H), 1:54.

<sup>53</sup> Al-‘ādiyāt 100: 1-5.

(1) الْإِبْجَاز (2) التَّشْبِيه (3) الْإِسْتِعَارَة (4) الْإِلْلَاؤُم (5) الْفَوَالِصْ (6) الْإِخْنَاس (7) التَّصْرِيف (8) التَّقْسِيمَيْب (9) الْمَبَاهِج (10)

حسن البيان۔<sup>54</sup>

خلاصہ کلام یہ ہے کہ قرآن کریم مجھہ ہے جو اپنے مقصد میں پورے طور پر کامیاب رہا۔ اس نے پوری دنیا میں انقلاب عظیم پا کیا۔ سوئی انسانیت کو جنہوڑ کر کھو دیا۔ بکھری ہوئی اقوام کو متحد کیا اور راہ راست سے پھری ہوئی جماعت کو صحیح راہ پر لگادیا، یہ سب اس کے اعجاز گرائیا قدر کا طفیل ہی تو ہے۔

### خلاصہ کلام

ان سارے دلائل سے یہ بات متریخ ہوتی ہے کہ قرآن کریم میں اعجاز و فضاحت و بلاغت جس عمدہ اور منفرد انداز سے پائی جاتی ہے، دوسری کتب اس سے خالی ہیں، جب قرآن کریم میں اس اعلیٰ انداز سے اعجاز و فضاحت و بلاغت پائی جاتی ہے اور مخلوق اس کا مقابلہ کرنے سے عاجز ہے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ رب کریم کا کلام ہے، اس لئے ہمیں اسی کو مشعل راہ بنانے کے تمام مراضل میں اس سے ہدایت اور روشنی حاصل کرنی چاہیے۔

---

<sup>54</sup>Abū Bakr al-Bāqilānī Muḥammad bin al-Tayyib, I‘jāz al-Qur’ān lil-bāqilānī, Muhaqqiq: Al-Sayyid Aḥmad Saqar (Misr: Dār al-Ma‘ārif, 1997 A.D), 262.